



# 联合国

## 安全理事会



Distr.  
GENERAL

S/11692  
19 May 1975  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

一九七五年五月十九日塞浦路斯  
常驻联合国代表给秘书长的信

土耳其常驻代表在一九七五年四月十五日所分发的一封信(S/11674)中，提到我在消除种族歧视委员会上所发表的声明，并且企图还击，而轻率地把我的声明称为对他国家的“污蔑的攻击”。但是他完全省略或没有说明在该声明中他要辩驳的是那些事实，基于什么理由。说真的，在该声明中，到底有那一件事不是千真万确的？

自土耳其入侵塞浦路斯以后，被侵入地区土生土长的希族塞人仅仅由于他们的种族和民族血统不同，便被入侵军队逐出他们的家园，而成为在他们自己国家的贫困难民，这难道不是真的吗？

这些被驱逐出境的当地居民被强制剥夺了返回自己家园的权利，那些冒险回去的人，即使停留片刻，以便看顾他们被遗弃的牲畜，也立即被捕，并根据同样的血统理由，公然加以射杀。这难道不是事实吗？

现在大批运来土耳其人民，主要是从土耳其运来的，正在取代被驱逐的希族塞人，目的在强迫改变塞浦路斯的人口特征，这难道也不是事实吗？

而且谁又能否认：为了达到这个目的，已有40,000入侵的土耳其军队和他们的家属以一纸武断的命令而成为塞浦路斯的公民，而被驱逐离开该地区土生土长的希族塞人（超过200,000名，占塞浦路斯人口的三分之一）竟被非法宣布为自己国家的“外国人”。

这就是塞浦路斯目前的情况。这不是任何有组织的造谣所能遮掩的。这应该是各方面严重关切的事态，它所牵涉的各项问题会影响到整个国际社会。

除非国际上切实采取补救措施，来执行早就应该执行的大会和安全理事会就此事一致通过的决议的各项紧急规定，否则就不能希望，也不能合理地期待，根据以武力强施这种惊人状态而提议的任何解决办法，会有成功或站得住的机会。

如蒙将这封信作为安全理事会文件分发，不胜感激。

塞浦路斯常驻联合国代表

大使

齐农·罗西迪斯（签名）

— — — — —